



FINANČNÉ  
VÝKAZY  
2011

**OBSAH**

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA**

**INDIVIDUÁLNE FINANČNÉ VÝKAZY  
(VYPRACOVANÉ V SÚLADE  
S MEDZINÁRODNÝMI ŠTANDARDMI  
FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA TAK, AKO BOLI  
SCHVÁLENÉ NA POUŽITIE V EU) ZA ROK  
KONČIACI SA 31. DECEMBRA 2011**

**NÁVRH NA ROZDELENIE ZISKU ZA ROK 2011**

## eustream, a.s.

### SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom a Predstavenstvu spoločnosti eustream, a.s.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti eustream, a.s. (ďalej len „spoločnosť“), ktorá zahŕňa súvahu k 31. decembru 2011, výkaz ziskov a strát, výkaz súhrnných ziskov a strát, výkaz zmien vo vlastnom imaní a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, prehľad významných účtovných postupov a iné doplňujúce informácie.

#### **Zodpovednosť štatutárneho orgánu spoločnosti za účtovnú závierku**

Štatutárny orgán spoločnosti zodpovedá za zostavenie a verné zobrazenie tejto účtovnej závierky v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ, a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán spoločnosti považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, aby neobsahovala významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

#### **Zodpovednosť audítora**

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Na základe týchto štandardov sme povinní spĺňať etické normy a naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahŕňa vykonanie audítorských postupov s cieľom získať audítorské dôkazy o sumách a skutočnostiach zverejnených v účtovnej závierke. Výber audítorských postupov závisí od úsudku audítora vrátane zhodnotenia rizík, že účtovná závierka obsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby. Pri hodnotení týchto rizík audítor posudzuje vnútorné kontroly spoločnosti týkajúce sa zostavenia a verného zobrazenia účtovnej závierky. Cieľom posúdenia vnútorných kontrol spoločnosti je navrhnúť vhodné audítorské postupy za daných okolností, nie vyjadriť názor na efektívnosť týchto vnútorných kontrol. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných postupov a primeranosti významných odhadov štatutárneho orgánu spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že získané audítorské dôkazy poskytujú dostatočný a primeraný základ na vyjadrenie nášho názoru.

#### **Názor**

Podľa nášho názoru, účtovná závierka zobrazuje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti eustream, a.s. k 31. decembru 2011 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu, v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva, ako ich schválila EÚ.

#### **Zdôraznenie skutočností**

Upozorňujeme na pozn. 23 k účtovnej závierke, v ktorej sa popisuje legislatívny proces týkajúci sa prepravy plynu. Náš názor nie je podmienený vzhľadom na túto skutočnosť.

Bratislava 17. februára 2012



Deloitte Audit s.r.o.  
Licencia SKAu č. 014



Ing. Wolda K. Grant, FCCA  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAu č. 921

eustream, a.s.

**INDIVIDUÁLNE FINANČNÉ VÝKAZY**

**(VYPRACOVANÉ V SÚLADE S MEDZINÁRODNÝMI ŠTANDARDMI FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA TAK, AKO BOLI SCHVÁLENÉ NA POUŽITIE V EU)**

**Za rok končiaci sa 31. decembra 2011**

---


**OBSAH**

	<b>Strana</b>
<b>Individuálne finančné výkazy</b> <b>(vypracované v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva tak, ako boli schválené na použitie v Európskej únii):</b>	
<b>Súvahy</b>	<b>3</b>
<b>Výkazy ziskov a strát</b>	<b>4</b>
<b>Výkazy súhrnných ziskov a strát</b>	<b>5</b>
<b>Výkazy zmien vo vlastnom imaní</b>	<b>6</b>
<b>Výkazy peňažných tokov</b>	<b>7</b>
<b>Poznámky k individuálnym finančným výkazom</b>	<b>8 – 32</b>

eustream, a.s.  
**SÚVAHY**  
 k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010  
 (v tis. EUR)

	Pozn.	31. december 2011	31. december 2010
<b>AKTÍVA:</b>			
<b>DLHODOBÉ AKTÍVA</b>			
Budovy, stavby, stroje a zariadenia	6	47 796	33 883
Nehmotný dlhodobý majetok	7	10 506	3 321
Dlhodobé aktíva celkom		<u>58 302</u>	<u>37 204</u>
<b>OBEŽNÉ AKTÍVA</b>			
Zásoby	8	21 772	20 744
Pohl'adávky a poskytnuté preddavky	9	278 958	298 013
Daňové pohľadávky z dane z príjmu		1 758	-
Ostatné aktíva		-	10
Peniaze a peňažné ekvivalenty		68	59
Obežné aktíva celkom		<u>302 556</u>	<u>318 826</u>
<b>AKTÍVA CELKOM</b>		<b><u>360 858</u></b>	<b><u>356 030</u></b>
<b>VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY:</b>			
<b>KAPITÁL A REZERVY</b>			
Základné imanie	13	82 929	82 929
Zákonné a ostatné fondy	14	24 159	17 233
Nerozdelený zisk	14	190 513	191 739
Vlastné imanie celkom		<u>297 601</u>	<u>291 901</u>
<b>DLHODOBÉ ZÁVÄZKY</b>			
Odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky	10	2 033	2 138
Odložený daňový záväzok	20.2	3 230	1 760
Dlhodobé záväzky celkom		<u>5 263</u>	<u>3 898</u>
<b>KRÁTKODOBÉ ZÁVÄZKY</b>			
Záväzky z obchodného styku a iné záväzky	12	54 206	28 031
Daňové záväzky z dane z príjmu		-	26 635
Rezervy a ostatné krátkodobé záväzky	11	3 788	5 565
Krátkodobé záväzky celkom		<u>57 994</u>	<u>60 231</u>
Záväzky celkom		<u>63 257</u>	<u>64 129</u>
<b>VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY CELKOM</b>		<b><u>360 858</u></b>	<b><u>356 030</u></b>

Finančné vykazy na stranách 3 až 32 podpísali v mene predstavenstva dňa 17. februára 2012:

  
 Gunnar Löwensen  
 predseda predstavenstva

  
 Dipl. Ing. Antoine Jourdain  
 člen predstavenstva

eustream, a.s.  
**VÝKAZY ZISKOV A STRÁT**  
**Roky končiace sa 31. decembra 2011 a 31. decembra 2010**  
**(v tis. EUR)**

	Pozn.	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Výnosy z predaja služieb			
Preprava zemného plynu a ostatné		802 386	826 472
Výnosy celkom		<u>802 386</u>	<u>826 472</u>
Prevádzkové náklady			
Aktivácia		977	653
Nákup zemného plynu a spotreba materiálu a energie		(145 186)	(135 474)
Odpisy a amortizácia	6, 7	(3 622)	(4 016)
Prenájom prepravnej siete a ostatné služby		(387 230)	(417 422)
Osobné náklady	15	(36 606)	(31 889)
Opravné položky k nedobytným a pochybným pohľadávkam, zastaraným a pomaly obrátkovým zásobám, netto	8, 9	(329)	(98)
Rezervy a straty zo znehodnotenia, netto	6, 7, 11	(592)	(2 379)
Ostatné, netto		(522)	(2 427)
Prevádzkové náklady, celkom		<u>(573 110)</u>	<u>(593 052)</u>
Prevádzkový zisk		229 276	233 420
Výnosy/(náklady) na financovanie	17, 18	1 752	777
Zisk pred zdanením		<u>231 028</u>	<u>234 197</u>
Daň z príjmov	20.1	(43 969)	(45 912)
<b>ZISK ZA OBDOBIE</b>		<b><u>187 059</u></b>	<b><u>188 285</u></b>

eustream, a.s.

**VÝKAZY SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT**

Roky končiace sa 31. decembra 2011 a 31. decembra 2010

(v tis. EUR)

	Pozn.	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
ZISK ZA OBDOBIE		187 059	188 285
Ostatné súhrnné zisky a straty:	21		
Zabezpečovacie deriváty (Cash flow hedging)		8 702	1 131
Odložená daň vzťahujúca sa na položky ostatného súhrnného zisku/straty za obdobie		(1 776)	-
OSTATNÉ ČISTÉ SÚHRNNÉ ZISKY A STRATY ZA OBDOBIE		<u>6 926</u>	<u>1 131</u>
<b>ČISTÝ SÚHRNNÝ ZISK ZA OBDOBIE CELKOM</b>		<b><u>193 985</u></b>	<b><u>189 416</u></b>

eustream, a.s.  
**VÝKAZY ZMIEN VO VLASTNOM IMANÍ**  
Roky končiace sa 31. decembra 2011 a 31. decembra 2010  
(v tis. EUR)

	Základné imanie	Zákonný rezervný fond	Rezerva zo zabezpečovacích derivátov	Nerozdelený zisk	Celkom
Stav k 31. decembru 2009	82 929	16 586	(484)	82 123	181 154
Čistý zisk za obdobie	-	-	-	188 285	188 285
Ostatný súhrnný zisk za obdobie	-	-	1 131	-	1 131
Vyplatené dividendy	-	-	-	(78 669)	(78 669)
<b>Stav k 31. decembru 2010</b>	<b>82 929</b>	<b>16 586</b>	<b>647</b>	<b>191 739</b>	<b>291 901</b>
Čistý zisk za obdobie	-	-	-	187 059	187 059
Ostatný súhrnný zisk za obdobie	-	-	6 926	-	6 926
Vyplatené dividendy	-	-	-	(188 285)	(188 285)
<b>Stav k 31. decembru 2011</b>	<b>82 929</b>	<b>16 586</b>	<b>7 573</b>	<b>190 513</b>	<b>297 601</b>



eustream, a.s.  
**VÝKAZY PEŇAŽNÝCH TOKOV**  
Roky končiace sa 31. decembra 2011 a 31. decembra 2010  
(v tis. EUR)

	Pozn.	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Prevádzkové činnosti			
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	22	275 073	118 150
Platené úroky		(2)	-
Prijaté úroky		1 549	427
Zaplatená daň z príjmov		(72 668)	(17 841)
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti, netto		203 952	100 736
Investičné činnosti			
Obstaranie dlhodobého majetku		(16 641)	(19 453)
Príjmy z predaja budov, strojov a zariadení a nehmotného majetku		35	559
Peňažné toky prijaté/(použité) z investičnej činnosti, netto		(16 606)	(18 894)
Finančné činnosti			
Vyplatené dividendy		(188 285)	(78 669)
Ostatné príjmy/(výdavky) z finančných činností, netto		945	(3 133)
Peňažné toky z finančných činností, netto		(187 340)	(81 802)
Čisté zvýšenie stavu peňažných prostriedkov		6	40
Dopady kurzových zmien		3	(1)
Stav peňažných prostriedkov na začiatku obdobia		59	20
<b>Stav peňažných prostriedkov na konci obdobia</b>		<b>68</b>	<b>59</b>

## 1. POPIS SPOLOČNOSTI

### 1.1. Všeobecné informácie

Na základe požiadavky zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov spoločnosť eustream, a.s. (ďalej „eustream“ alebo tiež „spoločnosť“) zostavuje individuálne finančné výkazy podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (ďalej „IFRS“) tak, ako boli schválené na použitie v EÚ.

Spoločnosť bola založená zakladateľskou listinou zo dňa 26. novembra 2004 a zapísaná do Obchodného registra 10. decembra 2004 pod obchodným názvom SPP – preprava, a.s. 100-percentným vlastníkom spoločnosti je Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Dňa 1. júla 2006 vložil Slovenský plynárenský priemysel, a.s., (ďalej „SPP“) do spoločnosti časť podniku zahrňujúcu majetok (nezahŕňala hlavné aktíva určené na prepravu zemného plynu) a záväzky pôvodnej divízie tranzitu a zároveň prenajal hlavné aktíva určené na prepravu zemného plynu (prepravné plynovody, kompresorové stanice) spoločnosti na základe zmluvy o operatívnom prenájme.

Spoločnosť prevzala od 1. júla 2006 vykonávanie činností súvisiacich s medzinárodnou prepravou zemného plynu.

Zápisom do obchodného registra dňa 3. januára 2008 spoločnosť SPP – preprava a.s. zmenila svoj názov na eustream, a.s.

Účtovnú závierku eustream, a.s. za rok 2010 schválilo riadne valné zhromaždenie, ktoré sa konalo dňa 11. mája 2011.

Identifikačné číslo (IČO)	35 910 712
Daňové identifikačné číslo (DIČ)	2021931175

### 1.2. Predmet činnosti

Po právnom oddelení od 1. júla 2006 spoločnosť prevzala realizáciu činností spojených s prepravou zemného plynu. Bližšie informácie o treťom energetickom balíčku EÚ sú uvedené v pozn. 23.

### 1.3. Zamestnanci

Priemerný počet zamestnancov spoločnosti za rok končiaci sa 31. decembra 2011 bol 970, z toho výkonný manažment: 1 (za rok končiaci 31. decembra 2010: 920, z toho výkonný manažment: 1).

### 1.4. Sídlo spoločnosti

Mlynské nivy 42  
825 11 Bratislava  
Slovenská republika

## 2. NOVÉ ŠTANDARDY FINANČNÉHO VÝKAZNÍCTVA A ZMENY V ODHADOCH

### 2.1. Aplikácia nových a revidovaných Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva

Spoločnosť prijala všetky nové a revidované štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (International Accounting Standards Board - IASB) a Výbor pre interpretáciu medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (International Financial Reporting Interpretations Committee - IFRIC) pri IASB, ktoré boli schválené na použitie v Európskej únii, a ktoré sa vzťahujú na jej činnosti a sú platné pre účtovné obdobia so začiatkom 1. januára 2011. Nasledujúce dodatky k existujúcim štandardom, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy a schválila EÚ, sú platné pre bežné účtovné obdobie:

- **Dodatky k IAS 24 „Zverejnenie spriaznených osôb“** – Zjednodušenie požiadaviek na zverejnenie pre osoby spriaznené s vládou a vysvetlenie definície spriaznenej osoby, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 32 „Finančné nástroje: Prezentácia“** – Klasifikácia predkupných práv pri emisii, prijaté EÚ dňa 23. decembra 2009 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. februára 2010 alebo neskôr),

- **Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“** – Obmedzené výnimky z vykazovania údajov za minulé účtovné obdobia podľa IFRS 7 pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát, prijaté EÚ dňa 30. júna 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr),
- **Dodatky k rôznym štandardom a interpretáciám „Ročný projekt zvyšovania kvality IFRS (2010)“** vyplývajúce z ročného projektu zlepšovania kvality IFRS zverejneného dňa 6. mája 2010 (IFRS 1, IFRS 3, IFRS 7, IAS 1, IAS 27, IAS 34, IFRIC 13), ktorých cieľom je predovšetkým odstrániť nezrovnalosti a vysvetliť znenie, prijaté EÚ dňa 18. februára 2011 (dodatky sa budú vzťahovať na účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr, alebo 1. januára 2011 alebo neskôr, v závislosti od štandardu/interpretácie),
- **Dodatky k IFRIC 14 „IAS 19 – Obmedzenie hornej hranice hodnoty majetku z definovaných úžitkov, minimálne požiadavky na krytie zdrojmi a vzťahy medzi nimi“** – Zálohové platby minimálnych požiadaviek na krytie zdrojmi, prijaté EÚ dňa 19. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr),
- **IFRIC 19 „Výmena finančných záväzkov za kapitálové nástroje“**, prijaté EÚ dňa 23. júla 2010 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr).

Uplatnenie týchto dodatkov k existujúcim štandardom nespôsobilo žiadne zmeny v účtovných zásadách spoločnosti.

K dátumu schválenia týchto finančných výkazov EÚ schválila na vydanie nasledujúce štandardy, revidované verzie a interpretácie, ktoré zatiaľ nenadobudli účinnosť:

- **Dodatky k IFRS 7 „Finančné nástroje: zverejňovanie“** – Prevody finančného majetku, prijaté EÚ dňa 22. novembra 2011 (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr).

Spoločnosť sa rozhodla, že nebude tieto štandardy, revidované verzie a interpretácie uplatňovať pred dátumom ich účinnosti.

Spoločnosť očakáva, že prijatie týchto štandardov, revidovaných verzií a interpretácií nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia.

V súčasnosti sa štandardy IFRS tak, ako ich prijala EÚ, významne neodlišujú od predpisov schválených Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem nasledujúcich štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám, ktoré neboli schválené na použitie k 31. decembru 2011:

- **IFRS 9 „Finančné nástroje“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **IFRS 10 „Konsolidovaná účtovná závierka“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **IFRS 11 „Spoločné podnikanie“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **IFRS 12 „Zverejňovanie podielu v iných účtovných jednotkách“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **IFRS 13 „Oceňovanie v reálnej hodnote“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **IAS 27 (revidovaný v r. 2011) „Individuálna účtovná závierka“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **IAS 28 (revidovaný v r. 2011) „Investície do pridružených spoločností a spoločných podnikov“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **Dodatky k IFRS 1 „Prvé uplatnenie IFRS“** – Vysoká hyperinflácia a zrušenie pevných termínov pre účtovné jednotky uplatňujúce IFRS po prvýkrát (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2011 alebo neskôr),

- **Dodatky k IAS 1 „Prezentácia účtovnej zvierky“** – Prezentácia položiek ostatného súhrnného zisku (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2012 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 12 „Dane z príjmov“** – Odložená daň: návratnosť podkladových aktív (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2012 alebo neskôr),
- **Dodatky k IAS 19 „Zamestnanecké požitky“** – Zlepšenie účtovania o požitkoch po skončení zamestnania (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr),
- **IFRIC 20 „Náklady na skrývku v produkčnej fáze povrchovej bane“** (s účinnosťou pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr).

Spoločnosť očakáva, že prijatie týchto štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám nebude mať významný vplyv na jej finančné výkazy v období prvého uplatnenia.

Zároveň účtovanie o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív a záväzkov, ktorého zásady EÚ ešte neprijala, zostáva naďalej neupravené. Na základe odhadov spoločnosti uplatnenie účtovania o zabezpečovacích nástrojoch v súvislosti s portfóliom finančných aktív alebo záväzkov podľa IAS 39 „Finančné nástroje: vykazovanie a oceňovanie“ by nemalo významný vplyv na finančné výkazy, ak by sa uplatnilo k dátumu zostavenia účtovnej zvierky.

### **3. PREHLAD VÝZNAMNÝCH ÚČTOVNÝCH POSTUPOV**

#### **a) Východiská pre účtovníctvo**

Tieto individuálne finančné výkazy boli vypracované v súlade s IFRS tak, ako boli schválené na použitie v EÚ. IFRS tak, ako boli schválené pre použitie v rámci EÚ, sa v súčasnosti neodlišujú od IFRS, ktoré boli vydané Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB).

Finančné výkazy boli zostavené na báze historických cien, s výnimkou precenenia niektorých finančných nástrojov. Informácie o použitých základných účtovných postupoch sa uvádzajú v ďalšom texte. Mena vykazovania a funkčná mena spoločnosti je euro (EUR). Tieto individuálne finančné výkazy boli zostavené za predpokladu nepretržitého pokračovania.

#### **b) Výskum a vývoj**

Náklady na výskum a vývoj sa účtujú do nákladov s výnimkou nákladov vynaložených na vývojové projekty, ktoré sa vykazujú ako dlhodobý nehmotný majetok v rozsahu očakávaného budúceho ekonomického prínosu. Náklady na vývoj, ktoré boli v roku ich vzniku zúčtované ako náklad, sa v nasledujúcich účtovných obdobiach dodatočne neaktivujú.

#### **c) Finančné nástroje**

Finančné aktíva a pasíva vykazuje spoločnosť v súvahe vtedy, keď sa na ňu ako na zmluvnú stranu vzťahujú ustanovenia týkajúce sa daného finančného nástroja.

#### **d) Finančné deriváty**

Finančné deriváty sa pri prvom účtovaní oceňujú reálnou hodnotou a k dátumu zostavenia finančných výkazov sa preceňujú na reálnu hodnotu. Finančné deriváty sú zmluvy: (i) ktorých hodnota sa mení ako reakcia na zmenu jednej alebo viacerých zistiteľných premenných; (ii) ktoré nevyžadujú žiadnu významnú počiatočnú čistú investíciu; a (iii) ktoré sú vysporiadané k určitému dátumu v budúcnosti. Derivátové nástroje preto zahŕňajú swapy, opcie, termínové zmluvy a swapcie, ako aj forwardové záväzky na kúpu alebo predaj kótovaných a nekótovaných cenných papierov, a pevné záväzky alebo opcie na kúpu alebo predaj nefinančného majetku, ktoré zahŕňajú fyzické dodanie podkladového aktíva.

Zmeny v reálnej hodnote finančných derivátov, ktoré sú určené a účinné ako zabezpečenie peňažných tokov, sa vykazujú priamo vo vlastnom imaní. Pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu spoločnosť zdokumentuje vzťah medzi zabezpečovacím nástrojom a zabezpečenou položkou, ciele riadenia rizika a stratégiu realizácie rôznych

zabezpečovacích operácií. Od vzniku zabezpečenia spoločnosť priebežne dokumentuje, či je zabezpečovací nástroj použitý v zabezpečovacom vzťahu vysoko efektívny pri kompenzácii zmien peňažných tokov zabezpečenej položky. Čiastky takto zúčtované vo vlastnom imaní sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v rovnakom období, v ktorom vznikol zabezpečený pevný záväzok alebo očakávaná transakcia ovplyvní výsledok hospodárenia.

Zmeny reálnej hodnoty finančných derivátov, ktoré nespĺňajú podmienky účinného zabezpečenia peňažných tokov účtovaného do vlastného imania, sa účtujú vo výkaze ziskov a strát.

#### **e) Pohľadávky z obchodného styku**

Pohľadávky z obchodného styku sa oceňujú v predpokladanej realizovateľnej hodnote po zohľadnení opravnej položky voči dlžníkom v konkurznom, v reštrukturalizačnom konaní a po zohľadnení opravnej položky k pochybným a nedobytným pohľadávkam po lehote splatnosti u ktorých je riziko, že ich dlžník úplne, alebo čiastočne nezaplatí.

#### **f) Budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok**

Budovy, stavby, stroje a zariadenia a nehmotný majetok (ďalej len dlhodobý majetok alebo DM) sa vykazujú v historickej obstarávacej cene zníženej o oprávky a akumulované straty zo znehodnotenia. Historické obstarávacie ceny v prípade majetku vloženého nepeňažným vkladom k 1. júlu 2006 boli stanovené nezávislým znalcom k tomuto dátumu.

Obstarávacia cena zahŕňa všetky náklady vynaložené na uvedenie DM do používania na určený účel.

Položky dlhodobého majetku, ktoré sú opotrebované alebo vyradené, sa zo súvahy odúčtujú v zostatkovej cene. Všetky zisky alebo straty vyplývajúce z ich opotrebenia alebo vyradenia sú zúčtované vo výkaze ziskov a strát.

Položky budov, stavieb, strojov a zariadení sa odpisujú rovnomerne podľa predpokladanej doby životnosti. Odpisy sa účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby sa DM počas zostávajúcej doby životnosti odpísal do výšky odhadovanej zostatkovej ceny. Doby životnosti DM možno zhrnúť takto:

	<b>2011</b>	<b>2010</b>
Regulačné stanice	-	15 – 50
Hraničné preberacie stanice, vnútroštátne prepúšťacie stanice	30 – 50	-
Budovy	40	40
Stroje a zariadenia	4 – 15	4 – 15
Ostatný dlhodobý majetok	1 – 8	1 – 8

Pozemky sa neodpisujú, keďže sa doba ich životnosti považuje za neobmedzenú.

Ku dňu zostavenia finančných výkazov sa vykoná posúdenie, či existujú faktory, ktoré by naznačovali, že realizovateľná hodnota DM spoločnosti je nižšia ako jeho účtovná hodnota. V prípade zistenia takýchto faktorov sa odhadne realizovateľná hodnota DM ako reálna hodnota znížená o náklady na predaj alebo súčasná hodnota budúcich peňažných tokov („použitelná hodnota“), vždy tá, ktorá je vyššia. Opravná položka na zníženie hodnoty DM sa účtuje v plnej výške vo výkaze ziskov a strát v období, v ktorom zníženie hodnoty nastalo. Diskontné sadzby použité pri výpočte súčasnej hodnoty budúcich peňažných tokov zohľadňujú súčasné trhové posúdenie časovej hodnoty peňazí a riziká špecifické pre konkrétny majetok. V prípade, že sa spoločnosť rozhodne zastaviť investičný projekt, alebo sa významne oddiali jeho plánované ukončenie, posúdi prípadné zníženie jeho hodnoty a podľa potreby zaúčtuje opravnú položku.

Výdavky, ktoré sa týkajú položiek dlhodobého majetku po jeho zaradení do používania, zvyšujú jeho účtovnú hodnotu iba v prípade, že spoločnosť môže očakávať budúce ekonomické prínosy nad rámec jeho pôvodnej výkonnosti. Všetky ostatné výdavky sa účtujú ako opravy a údržba do nákladov obdobia, s ktorým vecne a časovo súvisia.

#### **g) Zásoby**

Zásoby sa vykazujú buď v obstarávacej cene alebo v ich čistej realizovateľnej hodnote, vždy v tej, ktorá je nižšia. Ocenenie zemného plynu v plynovodoch prepravnej siete a tiež materiálu a ostatných zásob sa vypočíta metódou váženého aritmetického priemeru. Obstarávacia cena materiálu a ostatných zásob zahŕňa cenu obstarania a vedľajšie náklady súvisiace s obstaraním a v prípade zásob vytvorených vlastnou činnosťou materiál, ostatné

priame náklady a výrobnú réžiu. Zvýšenie akumulácie zemného plynu v plynovodoch prepravnej siete je ocenené cenou obstarania. Vedľajšie náklady súvisiace s obstaraním nevznikajú. K pomaly obrátkovým a zastaraným zásobám sa tvorí opravná položka v potrebnej výške.

#### **h) Peniaze a peňažné ekvivalenty**

Peniaze a peňažné ekvivalenty predstavujú hotovosť a peniaze na bankových účtoch, ku ktorým sa viaže zanedbateľné riziko zmeny hodnoty.

#### **i) Rezervy**

Rezervy sú vykázané vtedy, ak má spoločnosť súčasnú zákonnú alebo mimozmluvnú povinnosť v dôsledku minulej udalosti, vyrovnaním ktorej sa očakáva pravdepodobný úbytok podnikových zdrojov predstavujúcich ekonomické úžitky, pričom výšku uvedenej povinnosti možno spoľahlivo odhadnúť. Rezervy sa prehodnocujú ku každému súvahovému dňu a ich výška sa upravuje tak, aby odrážala aktuálny najlepší odhad. Výška rezervy predstavuje súčasnú hodnotu výdavkov, ktoré zohľadňujú existujúce riziká a ktoré bude pravdepodobne treba vynaložiť na vyrovanie daného záväzku. Tieto výdavky sú stanovené použitím odhadovanej bezrizikovej úrokovej sadzby ako diskontnej sadzby. Tam, kde sa používa diskontovanie, účtovná hodnota rezervy sa zvyšuje v každom období, aby sa zohľadnilo znižovanie diskontu z časového hľadiska.

#### **j) Emisie skleníkových plynov do ovzdušia**

Spoločnosť bezodplatne nadobudla emisné kvóty podľa „Európskej schémy o obchodovaní s emisiami“. Kvóty sú poskytované na ročnej báze a požaduje sa, aby spoločnosť vrátila kvóty zodpovedajúce skutočne vypusteným emisiam. Spoločnosť účtuje o čistom záväzku vyplývajúceho z emisie skleníkových plynov. Z tohto dôvodu sú rezervy účtované iba v prípade, ak skutočné emisie prevyšujú bezodplatne nadobudnuté emisné práva. Pokiaľ sú emisné kvóty obstarané nákupom od tretích strán, sú ocenené v obstarávacích cenách a účtuje sa o nich ako o právach na refundáciu. Ak sú emisné kvóty obstarané výmenou, sú ocenené v reálnej hodnote ku dňu zaradenia a rozdiel medzi reálnou hodnotou a obstarávacou cenou je vykázany vo výkaze ziskov a strát.

#### **k) Účtovanie výnosov**

Výnosy z predaja sa účtujú pri dodaní výrobkov alebo poskytnutí služieb bez dane z pridanej hodnoty a zliav. Spoločnosť vykazuje výnosy z poplatkov za prepravu zemného plynu, výnosy z bilancie prepravnej siete na prevádzkové účely a iných činností na základe princípu časového rozlíšenia. Moment zaúčtovania výnosov – výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva. Dňom splnenia dodávky je posledný deň príslušného kalendárneho mesiaca.

#### **l) Záonné poistenie a sociálne a dôchodkové zabezpečenie**

Spoločnosť musí odvádzať príspevky na rôzne povinné zákonné poistenia; na týchto príspevkoch sa podieľajú aj zamestnanci. Náklady na sociálne zabezpečenie sa účtujú do výkazu ziskov a strát v rovnakom období, ako príslušné mzdové náklady.

#### **m) Požitky po skončení zamestnania a iné dlhodobé zamestnanecké požitky**

Spoločnosť má dlhodobý program zamestnaneckých požitkov pozostávajúcich z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku, podpore v núdzi a odmeny pri životných a pracovných jubileách, na ktoré neboli vyčlenené samostatné finančné zdroje. Podľa IAS 19 sú náklady na zamestnanecké požitky stanovené prírastkovou poistno-matematickou metódou, tzv. „Projected Unit Credit Method“. Podľa tejto metódy sa náklady na poskytovanie požitkov účtujú do výkazu ziskov a strát tak, aby pravidelne sa opakujúce náklady boli rozložené na dobu trvania pracovného pomeru. Záväzky z poskytovania požitkov sú ocenené v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných o hodnotu trhových výnosov zo štátnych dlhopisov SR, ktorých doba splatnosti sa približne zhoduje s dobou splatnosti daného záväzku. Všetky poistno-matematické zisky a straty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát. Náklady minulej služby sa účtujú pri vzniku až do výšky vyplatených požitkov, a zvyšná suma je účtovaná priamo do nákladov.

#### **n) Lízing**

##### *Finančný lízing*

Finančný lízing je lízing, ktorý prevádza všetky riziká a odmeny plynúce z vlastníctva majetku (ekonomická podstata dohody). Účtovanie lízingu nezávisí od toho, ktorá strana je právnym vlastníkom prenajímaného majetku.

Operatívny leasing je lízing iný ako finančný lízing.

#### *Operatívny lízing*

Nájomca pri operatívnom lízingu nevykazuje prenajímaný majetok vo svojej súvahe, ani nevykazuje záväzok z nájmu pre budúce obdobia. Náklady na nájom vykazuje na rovnomernom základe počas doby lízingu.

#### **o) Daň z príjmov**

Daň z príjmov sa počíta z účtovného zisku zisteného podľa účtovných postupov platných v Slovenskej republike po zohľadnení určitých položiek pre daňové účely s použitím súčasnej platnej sadzby dane z príjmov vo výške 19 %.

O odloženej dani z príjmov sa účtuje zo všetkých dočasných rozdielov medzi daňovou a účtovnou zostatkovou hodnotou aktív a daňovou a účtovnou hodnotou pasív záväzkovou metódou. Pri výpočte odloženej dane sa používa sadzba dane z príjmov očakávaná v období, v ktorom sa má vysporiadať príslušná pohľadávka alebo záväzok. Odložená daň sa účtuje vo výkaze ziskov a strát s výnimkou tých pohľadávok a záväzkov, ktoré sa účtujú priamo s protizápisom vo vlastnom imaní; v takomto prípade sa aj odložená daň účtuje s protizápisom vo vlastnom imaní. Sadzba dane z príjmov platná od 1. januára 2004 je 19 %.

Najvýznamnejšie dočasné rozdiely vyplývajú z odpisov dlhodobého majetku, rôznych opravných položiek, rezerv a finančných derivátov. O odloženej daňovej pohľadávke sa účtuje, ak sa v budúcnosti očakáva daňový zisk, s ktorým sa budú môcť dočasné rozdiely vysporiadať.

#### **p) Transakcie v cudzích menách**

Transakcie v cudzích menách sa pri vzniku účtujú kurzom Európskej centrálnej banky (ECB) platným ku dňu transakcie. Peňažné aktíva, pohľadávky a záväzky denominované v cudzej mene sa ku dňu finančných výkazov prepočítajú kurzom ECB platným v tento deň. Zisky a straty z prepočtu ku dňu finančných výkazov sa účtujú do výkazu ziskov a strát.

### **4. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ODHADY A KLÚČOVÉ ZDROJE NEISTOTY PRI ODHADOCH**

Okrem klúčových poistno-matematických predpokladov (pozn. 10) použitých pri výpočte požitkov neexistujú iné významné riziká závažných úprav v budúcich obdobiach.

### **5. FINANČNÉ NÁSTROJE**

#### **a) Faktory finančného rizika**

Spoločnosť je vystavená rôznym finančným rizikám. Vo svojom komplexnom programe riadenia rizika sa spoločnosť sústreďuje na nepredvídateľnosť finančných trhov a snaží sa minimalizovať možné negatívne dôsledky na finančnú situáciu spoločnosti. Na riadenie niektorých rizík spoločnosť využíva derivátové finančné nástroje, ako napríklad swapové komoditné kontrakty. Zámerom je riadenie rizika pohybu cien komodít vyplývajúceho z prevádzkovej činnosti spoločnosti.

#### **(1) Riziko menových kurzov**

Spoločnosť pôsobí na medzinárodných trhoch a je vystavená kurzovému riziku z transakcií v cudzích menách.

Analýza finančných aktív a finančných pasív podľa meny:

	Majetok		Záväzky	
	K 31. decembru 2011	K 31. decembru 2010	K 31. decembru 2011	K 31. decembru 2010
USD	3 905	3 781	264	-

Na rok 2011 spoločnosť neuzatvorila žiadne zabezpečenie výmenného kurzu v roku 2011.

**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

Nasledujúca tabuľka zobrazuje citlivosť spoločnosti na 3-percentné posilnenie a oslabenie eura voči USD. Analýza citlivosti zahŕňa len neuhradené peňažné položky denominované v cudzej mene a upravuje ich prepočet na konci účtovného obdobia o 3-percentnú zmenu výmenných kurzov.

	<b>Dopad USD</b>	
	<b>K 31. decembru 2011</b>	<b>K 31. decembru 2010</b>
Dopad na zisk pred zdanením	113	117

Dopady sa vzťahujú najmä na riziko neuhradených pohľadávok a záväzkov v USD na konci roka.

**(2) Riziko pohybu cien komodít**

Spoločnosť využíva na zabezpečenie pohybu cien komodít swap EUA - CER povoleniek v 7-percentnom limite stanovenom zákonom.

Spoločnosť ďalej uzatvorila komoditné swapové kontrakty za účelom zabezpečenia finančných tokov z predaja prebytkov plynu na vyvažovanie siete v objeme 2 488 800 MWh.

Tabuľka uvádza otvorené swapové komoditné kontrakty k dátumu súvahy:

<b>Otvorené swapové komoditné kontrakty</b>	<b>2011</b>		<b>2011</b>	
	<b>Reálna hodnota</b>		<b>Nominálna hodnota</b>	
	<b>Zabezpečenie reálnej hodnoty</b>	<b>Určené na obchodovanie</b>	<b>Zabezpečenie reálnej hodnoty</b>	<b>Určené na obchodovanie</b>
<u>Predaj plynu</u>				
do 3 mesiacov	2 851	37	17 038	1 511
od 3 do 12 mesiacov	6 498	(8)	51 311	569
Nad 12 mesiacov	-	-	-	-
<b>Otvorené swapové komoditné kontrakty</b>	<b>2010</b>		<b>2010</b>	
	<b>Reálna hodnota</b>		<b>Nominálna hodnota</b>	
	<b>Zabezpečenie reálnej hodnoty</b>	<b>Určené na obchodovanie</b>	<b>Zabezpečenie reálnej hodnoty</b>	<b>Určené na obchodovanie</b>
<u>Predaj plynu</u>				
do 3 mesiacov	265	-	2 751	-
od 3 do 12 mesiacov	296	(7)	4 418	517
Nad 12 mesiacov	86	(17)	1 511	569

**(3) Úrokové riziko**

Spoločnosť nie je vystavená významnej koncentrácii úrokového rizika. K 31. decembru 2011 ani k 31. decembru 2010 nemala spoločnosť žiadne nesplatené dlhodobé úvery a spoločnosť neposkytla žiadny dlhodobý úver s fixnou úrokovou mierou.

**(4) Riziko nesplatenia pohľadávok**

Maximálne riziko nesplatenia predstavuje účtovná hodnota každého finančného aktíva, vrátane derivátových finančných nástrojov, vykázaná v súvahe, znížená o opravnú položku.

**(5) Riziko nedostatočnej likvidity**

Obozretné riadenie rizika nedostatočnej likvidity predpokladá udržiavanie dostatočného objemu peňažných prostriedkov s primeranou splatnosťou, dostupnosť financovania prostredníctvom primeraného objemu úverových liniek a schopnosť ukončiť otvorené trhové pozície. Spoločnosť ako člen hlavnej skupiny SPP je súčasťou systému cash pooling. V rámci tohto systému je udržiavaná flexibilita prostredníctvom zabezpečenia stálej dostupnosti úverových liniek ako i zosúladením splatnosti finančných aktív s finančnými potrebami.



**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

V nasledovnej tabuľke sú sumarizované splatnosti finančných záväzkov k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 na základe zmluvných nediskontovaných platieb:

<b>K 31. decembru 2011</b>	<b>Na požiadanie</b>	<b>Menej ako 3 mesiace</b>	<b>3 až 12 mesiacov</b>	<b>1 až 5 rokov</b>	<b>&gt; 5 rokov</b>	<b>Spolu</b>
Ostatné záväzky	-	10 906	-	-	-	10 906
Obchodné a iné záväzky	-	43 300	-	-	-	43 300
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>Na požiadanie</b>	<b>Menej ako 3 mesiace</b>	<b>3 až 12 mesiacov</b>	<b>1 až 5 rokov</b>	<b>&gt; 5 rokov</b>	<b>Spolu</b>
Ostatné záväzky	-	5 479	-	-	-	5 479
Obchodné a iné záväzky	-	22 552	-	-	-	22 552

Nasledujúca tabuľka uvádza analýzu likvidity spoločnosti týkajúcu sa finančných derivátov. Tabuľka bola zostavená na základe nediskontovaných čistých peňažných príjmov/(výdavkov) z finančných derivátov, ktoré sa splácajú netto:

	<b>Do 1 mesiaca</b>	<b>1 – 3 mesiace</b>	<b>Od 3 mesiacov do 1 roka</b>	<b>1 – 5 rokov</b>	<b>Spolu</b>
<b>2011</b>					
Splatená suma, netto					
Forwardové menové kontrakty účtované ako zabezpečenie	-	-	-	-	-
Forwardové menové kontrakty určené na obchodovanie	-	-	-	-	-
Swapové komoditné kontrakty účtované ako zabezpečenie	1 001	1 850	6 498	-	9 349
Swapové komoditné kontrakty určené na obchodovanie	37	-	(8)	-	29
<b>Celkom</b>	<b>1 038</b>	<b>1 850</b>	<b>6 490</b>	<b>-</b>	<b>9 377</b>
<b>2010</b>					
Splatená suma, netto					
Forwardové menové kontrakty účtované ako zabezpečenie	-	-	-	-	-
Forwardové menové kontrakty určené na obchodovanie	-	-	-	-	-
Swapové komoditné kontrakty účtované ako zabezpečenie	-	265	296	86	647
Swapové komoditné kontrakty určené na obchodovanie	-	-	(7)	(17)	(24)
<b>Celkom</b>	<b>-</b>	<b>265</b>	<b>289</b>	<b>69</b>	<b>623</b>

**b) Riadenie kapitálového rizika**

Spoločnosť riadi svoj kapitál tak, aby zabezpečila, že bude schopná pokračovať v činnosti ako zdravo fungujúci podnik pri maximalizácii návratnosti pre akcionárov pomocou optimalizácie pomeru medzi cudzími a vlastnými zdrojmi.

Štruktúra kapitálu spoločnosti pozostáva z vlastného imania pripadajúceho na vlastníkov spoločnosti, ktoré zahŕňa základné imanie, zákonné a ostatné fondy a nerozdelený zisk, ako sa uvádza v pozn. 13 a 14. Spoločnosť nemá externé úvery ku koncu rokov 2011 a 2010.

**c) Kategórie finančných nástrojov**

	<b>31. december 2011</b>	<b>31. december 2010</b>
<b>Finančný majetok</b>		
Finančné deriváty účtované ako zabezpečenie	9 349	647
Finančné deriváty určené na obchodovanie	37	-
Úvery a pohľadávky (vrátane peňazí a peňažných ekvivalentov)	267 454	296 870
Finančný majetok k dispozícii na predaj	-	-
<b>Finančné záväzky</b>		
Finančné deriváty účtované ako zabezpečenie	-	-
Finančné deriváty určené na obchodovanie	8	24
Finančné záväzky ohodnotené amortizovanými nákladmi	54 199	28 007

**d) Odhad reálnej hodnoty finančných nástrojov (fair value)**

Reálna hodnota forwardových menových kontraktov sa stanovuje na základe forwardových menových kurzov k dátumu finančných výkazov.

Reálna hodnota komoditných swapov sa stanovuje na základe forwardových cien komodít k dátumu finančných výkazov.

Odhadnuté reálne hodnoty ostatných nástrojov, prevažne bežné finančné aktíva a pasíva, sa približujú k ich účtovným hodnotám.

Nasledujúca tabuľka poskytuje analýzu finančných nástrojov, ktoré sú následne po počiatočnom ocenení ocenené v reálnej hodnote, podľa hierarchie reálnych hodnôt.

Úroveň 1 ocenenia reálnymi hodnotami predstavuje tie, ktoré sú odvodené z cien podobných majetkov alebo záväzkov kótovaných na aktívnych trhoch.

Úroveň 2 ocenenia reálnymi hodnotami predstavuje tie, ktoré sú odvodené zo vstupných údajov iných ako kótované ceny zahrnuté v úrovni 1, ktoré sú pozorovateľné na trhu pre majetky alebo záväzky priamo (napr. ceny) alebo nepriamo (napr. odvodené z cien).

Úroveň 3 ocenenia reálnymi hodnotami predstavujú tie, ktoré sú odvodené z oceňovacích modelov zahŕňajúce subjektívne vstupné údaje pre majetky alebo záväzky, ktoré nie sú založené na trhových dátach.

	Úroveň 1	Úroveň 2	Úroveň 3	Spolu
<b>Finančný majetok v reálnej hodnote vykázaný vo výkaze ziskov a strát</b>	-	<b>9 386</b>	-	<b>9 386</b>
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	37	-	37
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	9 349	-	9 349
<b>Finančné záväzky v reálnej hodnote vykázané vo výkaze ziskov a strát</b>	-	<b>8</b>	-	<b>8</b>
Finančné deriváty určené na obchodovanie	-	8	-	8
Finančné deriváty použité ako zabezpečenie	-	-	-	-

**Vložené derivátové nástroje**

Zmluvy o preprave denominované v EUR predstavovali menu primárneho ekonomického prostredia pre jednu z kľúčových zmluvných strán, a preto sa tieto kontrakty nepovažovali za zmluvy s vloženým derivátom v zmysle požiadaviek IAS 39. V súlade s IAS 39 (revidovaný v decembri 2003) spoločnosť neúčtovala o takýchto vložených derivátových nástrojoch samostatne od základnej zmluvy. Zmluvy o preprave v USD boli denominované v mene, ktorá sa bežne používa v prípade zmlúv na nákup a predaj nefinančných položiek v ekonomickom prostredí na Slovensku v obchodných vzťahoch s externými subjektmi. Preto spoločnosť v súlade s IAS 39 (v znení novelizácie z decembra 2003) nevykazovala vložené deriváty osobitne od základnej zmluvy.

Spoločnosť posúdila všetky ostatné významné zmluvy a dohody v súvislosti s vloženými derivátmi, o ktorých treba účtovať. Spoločnosť dospela k názoru, že tieto zmluvy a dohody neobsahujú žiadne vložené deriváty, ktoré by sa museli oceniť a účtovať k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 v zmysle požiadaviek štandardu IAS 39 (revidovaného v roku 2003).

eustream, a.s.  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
za rok končiaci sa 31. decembra 2011  
(v tis. EUR)

**6. BUDOVY, STAVBY, STROJE A ZARIADENIA**

<b>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</b>	<b>Regulačné stanice</b>	<b>HPS, VPS</b>	<b>Kompresorové stanice</b>	<b>Plynovody</b>	<b>Budovy a pozemky</b>	<b>Stroje a zariadenia</b>	<b>Ostatný DHM</b>	<b>Nedokončená investič. výstavba</b>	<b>Celkom</b>
Začiatková zostatková cena	1 874	4 614	-	775	-	16 229	1 782	8 609	33 883
Prírastky	-	-	-	1 107	-	-	-	17 578	17 578
Zaradené do používania	-	52	2 644	-	2 757	1 931	971	(9 462)	-
Reklasifikácie	(1 874)	1 874	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	(102)	(9)	-	(111)
Odpisy	-	(209)	(76)	(17)	(24)	(2 518)	(623)	-	(3 467)
Zmena opravnej položky	-	-	-	-	-	(87)	-	-	(87)
Konečná zostatková cena	-	6 331	2 568	1 865	2 733	15 453	2 121	16 725	47 796

**Stav k 31. decembru 2011**

Obstarávacia cena	-	7 040	2 644	1 887	2 757	27 668	4 548	16 725	63 269
Oprávky a opravné položky	-	(709)	(76)	(22)	(24)	(12 215)	(2 427)	-	(15 473)
<b>Zostatková cena</b>	-	<b>6 331</b>	<b>2 568</b>	<b>1 865</b>	<b>2 733</b>	<b>15 453</b>	<b>2 121</b>	<b>16 725</b>	<b>47 796</b>

**Rok končiaci sa  
31. decembra 2010**

	<b>Regulačné stanice</b>	<b>HPS, VPS</b>	<b>Kompresorové stanice</b>	<b>Plynovody</b>	<b>Budovy a pozemky</b>	<b>Stroje a zariadenia</b>	<b>Ostatný DHM</b>	<b>Nedokončená investič. výstavba</b>	<b>Celkom</b>
Začiatková zostatková cena	2 021	-	-	-	-	17 524	1 361	1 075	21 981
Prírastky	-	-	-	-	-	-	-	15 667	15 667
Zaradené do používania	-	4 648	-	780	-	1 588	1 164	(8 180)	-
Reklasifikácie	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Úbytky	-	-	-	-	-	(119)	(34)	-	(153)
Odpisy	(147)	(34)	-	(5)	-	(2 827)	(725)	-	(3 738)
Zmena opravnej položky	-	-	-	-	-	63	16	47	126
<b>Konečná zostatková cena</b>	<b>1 874</b>	<b>4 614</b>	-	<b>775</b>	-	<b>16 229</b>	<b>1 782</b>	<b>8 609</b>	<b>33 883</b>

**Stav k 31. decembru 2010**

Obstarávacia cena	2 340	4 648	-	780	-	29 192	4 299	8 609	49 868
Oprávky a opravné položky	(466)	(34)	-	(5)	-	(12 963)	(2 517)	-	(15 985)
<b>Zostatková cena</b>	<b>1 874</b>	<b>4 614</b>	-	<b>775</b>	-	<b>16 229</b>	<b>1 782</b>	<b>8 609</b>	<b>33 883</b>

Najvýznamnejšou položkou prírástkov majetku sú stavby a stroje a zariadenia.

Obstarávacia cena plne odpísaného dlhodobého majetku (zahŕňa aj dlhodobý nehmotný majetok), ktorý sa k 31. decembru 2011 stále používa, predstavuje 5 209 tis. EUR (31. december 2010: 5 646 tis. EUR).

Priložené poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou individuálnych finančných výkazov.

**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

Spôsob a výška poistenia budov, stavieb, strojov a zariadení a nehmotného majetku:

Predmet poistenia	Druh poistenia	Obstarávacia hodnota poisteného majetku		Názov a sídlo poisťovne
		2011	2010	
Budovy, haly, stavby, stroje, strojné zariadenia, inventár, drobný HIM, ostatný HIM, umelecké diela, zásoby	Poistenie majetku	19 108	24 722	Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s. Kooperativa, a.s., ČSOB Poisťovňa, a.s.
Motorové vozidlá	Povinné zmluvné poistenie motorových vozidiel, poistenie motorových vozidiel pre prípad poškodenia, zničenia a krádeže	5 940	5 723	Allianz-Slovenská poisťovňa, a.s.

**7. NEHMOTNÝ DLHODOBÝ MAJETOK A OSTATNÉ AKTÍVA**

Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Software	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Nedokončené investície	Celkom
Začiatková zostatková cena	40	3 189	92	3 321
Prírastky	-	-	10 366	10 366
Zaradené do používania	6 588	505	(7 093)	-
Reklasifikácie	-	-	-	-
Úbytky	-	(3 027)	-	(3 027)
Amortizácia	(99)	(55)	-	(154)
Zmena opravnej položky	-	-	-	-
<b>Konečná zostatková cena</b>	<b>6 529</b>	<b>612</b>	<b>3 365</b>	<b>10 506</b>
<b>Stav k 31. decembru 2011</b>				
Obstarávacia cena	7 911	794	3 365	12 070
Oprávky a opravné položky	(1 382)	(182)	-	(1 564)
<b>Zostatková cena</b>	<b>6 529</b>	<b>612</b>	<b>3 365</b>	<b>10 506</b>
Rok končiaci sa 31. decembra 2010	Software	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Nedokončené investície	Celkom
Začiatková zostatková cena	219	1 488	459	2 166
Prírastky	-	-	3 145	3 145
Zaradené do používania	23	3 047	(3 070)	-
Reklasifikácie	-	-	-	-
Úbytky	-	(1 283)	(613)	(1 896)
Amortizácia	(202)	(63)	-	(265)
Zmena opravnej položky	-	-	171	171
<b>Konečná zostatková cena</b>	<b>40</b>	<b>3 189</b>	<b>92</b>	<b>3 321</b>
<b>Stav k 31. decembru 2010</b>				
Obstarávacia cena	1 448	3 345	92	4 885
Oprávky a opravné položky	(1 408)	(156)	-	(1 564)
<b>Zostatková cena</b>	<b>40</b>	<b>3 189</b>	<b>92</b>	<b>3 321</b>

Prírastky vo výške 8 181 tis. EUR predstavujú nákup softvéru a hardvéru od materskej spoločnosti.

**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

**8. ZÁSoby**

	31. december 2011	31. december 2010
Zemný plyn	11 512	10 618
Materiál a ostatné zásoby	11 090	10 727
Opravná položka	(830)	(601)
<b>Celkom</b>	<b>21 772</b>	<b>20 744</b>

Stav zemného plynu vyjadruje stav akumulácie zemného plynu v plynovode.

K 31. decembru 2011 a k 31. decembru 2010 bola tvorená opravná položka iba k zásobám nepoužiteľného alebo poškodeného materiálu na sklade.

**9. POHL'ADÁVKY A POSKYTNUTÉ PREDDAVKY**

	31. december 2011	31. december 2010
Pohl'adávky z prepravnej činnosti	42 974	47 048
Pohl'adávky z finančných derivátov	9 386	647
Preddavky a ostatné pohľadávky	224 412	249 763
Ostatné dane	2 186	555
<b>Celkom</b>	<b>278 958</b>	<b>298 013</b>

V spoločnosti sú k 31. decembru 2011 evidované pohľadávky do lehoty splatnosti vo výške 278 814 tis. EUR a po lehote splatnosti v čiastke 318 tis. EUR bez zohľadnenia opravnej položky. V porovnateľnom období spoločnosť k 31. decembru 2010 evidovala pohľadávky do lehoty splatnosti vo výške 297 975 tis. EUR a po lehote splatnosti vo výške 197 tis. EUR bez zohľadnenia opravnej položky.

Pohl'adávky a poskytnuté preddavky sú vykázané po zohľadnení opravnej položky na nedobytné a pochybné pohľadávky vo výške 174 tis. EUR (31. december 2010: 159 tis. EUR).

Pohl'adávky a poskytnuté preddavky k 31. decembru 2011 zahŕňujú pohľadávky voči SPP vo výške 222 712 tis. EUR (31. december 2010: 254 888 tis. EUR) a voči spoločnosti SPP - distribúcia, a.s. vo výške 1 788 tis. EUR (31. december 2010: 2 502 tis. EUR).

Pohyby opravnej položky k pohľadávkam sú nasledovné:

	31. december 2011	31. december 2010
Počiatkový stav	(159)	(148)
Tvorba	(41)	(13)
Použitie	23	-
Rozpustená časť	3	2
<b>Konečný stav</b>	<b>(174)</b>	<b>(159)</b>

*Zabezpečenie pohľadávok*

Na zabezpečenie pohľadávok spoločnosti boli zriadené viaceré bankové záruky v celkovej čiastke 5 606 tis. EUR (31. december 2010: 7 503 tis. EUR).

Pohl'adávky po splatnosti, ku ktorým nebola vytvorená opravná položka

	2011	2010
do 2 mesiacov	144	36
od 2 do 3 mesiacov	-	-
od 3 do 6 mesiacov	-	-
od 6 do 9 mesiacov	-	-
od 9 do 12 mesiacov	-	-
viac ako 12 mesiacov	-	-
<b>Celkom</b>	<b>144</b>	<b>36</b>

**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

Pohl'adávkami po splatnosti, ku ktorým bola vytvorená opravná položka

	2011	2010
do 2 mesiacov	-	-
od 2 do 3 mesiacov	-	-
od 3 do 6 mesiacov	-	-
od 6 do 9 mesiacov	-	1
od 9 do 12 mesiacov	-	12
viac ako 12 mesiacov	174	148
<b>Celkom</b>	<b>174</b>	<b>161</b>

## 10. ODCHODNÉ A INÉ DLHODOBÉ ZAMESTNANECKÉ POŽITKY

Program dlhodobých zamestnaneckých požitkov sa začal v spoločnosti uplatňovať od roku 2006. Je to program so stanovenými požitkami, podľa ktorého majú zamestnanci nárok na jednorazový príspevok pri odchode do starobného alebo invalidného dôchodku a v závislosti od stanovených podmienok, aj na odmenu pri životnom a pracovnom jubileu. V roku 2010 spoločnosť podpísala novú kolektívnu zmluvu, podľa ktorej majú zamestnanci nárok na odchodné podľa počtu odpracovaných rokov v spoločnostiach hlavnej skupiny SPP pri odchode do dôchodku. Príspevok na odchodné je určený vo výške jeden až šesť násobku priemerného mesačného platu. Záväzok na odchodné a iné dlhodobé zamestnanecké požitky bol k 31. decembru 2011 a 31. decembru 2010 vypočítaný na základe platných kolektívnych zmlúv v uvedených rokoch.

K 31. decembru 2011 sa tento program vzťahoval na 1 047 zamestnancov spoločnosti (31. decembra 2010: 897). K tomuto dátumu bol program tzv. nekrytý finančnými zdrojmi, teda bez osobitne určených aktív slúžiacich na krytie záväzkov, ktoré z neho vyplývajú.

Zmenu záväzkov, netto vykázaných v súvahe za rok končiaci sa 31. decembra 2011 možno zhrnúť takto:

	Dlhodobé požitky	Príspevky po ukončení pracovného pomeru	Celkom k 31. decembru 2011	Celkom k 31. decembru 2010
Záväzky k 1. januáru, netto	424	1 811	2 235	2 424
Vykázané náklady, netto	84	(136)	(52)	(109)
Uhradené zamestnanecké požitky	(57)	-	(57)	(80)
<b>Záväzky, netto</b>	<b>451</b>	<b>1 675</b>	<b>2 126</b>	<b>2 235</b>

	Krátkodobé záväzky (zahnuté v ostatných krátkodobých záväzkoch)	Dlhodobé záväzky	Celkom
K 31. decembru 2011	93	2 033	2 126
K 31. decembru 2010	97	2 138	2 235

### Kľúčové poistno-matematické predpoklady:

	K 31. decembru 2011	K 31. decembru 2010
Trhové výnosy zo štátnych dlhopisov	5,175 %	4,60 %
Reálna budúca miera nárastu miezd, p. a.	2,00 %	2,00 %
Fluktuácia zamestnancov, p. a.	1,44 %	1,44 %
Vek odchodu do dôchodku (muži a ženy)	62 pre mužov a 60 pre ženy	62 pre mužov a 60 pre ženy

**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

**11. REZERVY**

V nasledujúcej tabuľke sú zhrnuté pohyby rezerv:

	<b>Celkom k 31. decembru 2011</b>	<b>Celkom k 31. decembru 2010</b>
Zostatok k 1. januáru	5 565	3 283
Vplyv diskontovania	-	-
Tvorba rezervy	505	3 417
Použitie rezervy	(2 282)	-
Rozpustenie rezervy	-	(1 135)
<b>Konečný stav</b>	<b>3 788</b>	<b>5 565</b>

Rezervy sú zahrnuté v záväzkoch takto:

	<b>Krátkodobé rezervy (zahrnuté v ostatných krátkodobých záväzkoch)</b>	<b>Dlhodobé rezervy</b>	<b>Rezervy celkom</b>
K 31. decembru 2011	3 788	-	3 788
K 31. decembru 2010	5 565	-	5 565

V roku 2007 bola v súvislosti s rozhodnutím Protimonopolného úradu SR udeliť spoločnosti pokutu, vytvorená rezerva vo výške 3 283 tis. EUR. V roku 2008 došlo k zaplateniu pokuty a tým aj k použitiu rezerv v plnej výške. Na základe rozhodnutia Krajského súdu v Bratislave v roku 2009 Protimonopolný úrad vrátil pokutu v plnej výške na bankový účet spoločnosti. Vzhľadom na to, že súdne konanie nebolo právoplatne ukončené, bola v roku 2009 vytvorená rezerva vo výške 3 283 tis. EUR.

Na krytie záväzku v súvislosti s vyprodukovanými emisiami CO<sub>2</sub> bola vytvorená rezerva vo výške 505 tis. EUR. Táto rezerva bude použitá pri odovzdaní kvót za rok 2011 v apríli 2012.

**12. ZÁVÄZKY Z OBCHODNÉHO STYKU A INÉ ZÁVÄZKY**

	<b>K 31. decembru 2011</b>	<b>K 31. decembru 2010</b>
Závazky z obchodného styku a iné záväzky	40 126	22 974
Závazky voči zamestnancom	8 246	3 528
Sociálne zabezpečenie a ostatné dane	2 260	1 467
Závazky z prepravnej činnosti	3 566	38
Závazky z finančných derivátov	8	24
<b>Celkom</b>	<b>54 206</b>	<b>28 031</b>

K 31. decembru 2011 záväzky z obchodného styku a iné záväzky zahŕňajú záväzky voči SPP vo výške 9 948 tis. EUR (31. decembra 2010: 26 tis. EUR) a SPP – distribúcia, a.s. vo výške 6 426 tis. EUR (31. decembra 2010: 1 695 tis. EUR).

V spoločnosti sú k 31. decembru 2011 evidované záväzky do lehoty splatnosti vo výške 54 206 tis. EUR, spoločnosť neeviduje záväzky po lehote splatnosti. V porovnateľnom období spoločnosť k 31. decembru 2010 evidovala záväzky do lehoty splatnosti vo výške 28 031 tis. EUR a neevidovala záväzky po lehote splatnosti.

**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

*Závazky zo sociálneho fondu*

	<b>Suma</b>
Počiatkový stav k 1. januáru 2011	306
Tvorba celkom:	261
<i>z nákladov</i>	261
Čerpanie celkom:	(309)
<i>podpora v núdzi</i>	-
<i>peňažné odmeny a dary</i>	(23)
<i>jubilejné životné odmeny</i>	(20)
<i>jubilejné odmeny – pracovné</i>	(37)
<i>príspevok na stravu</i>	(108)
<i>ostatné čerpanie podľa KZ</i>	(121)
<b>Konečný stav k 31. decembru 2011</b>	<b>258</b>

*Závazky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia*

K záväzkom voči colným úradom je zriadená banková záruka v Tatra banke k 31. decembru 2011 v celkovej výške 332 tis. EUR (31. decembra 2010: 332 tis. EUR).

K záväzkom za prenájom prepravnej siete a príľahých pozemkov bola uzavretá Zmluva o podmienenom postúpení pohľadávok medzi eustream a SPP, na základe ktorej v prípade neuhradenia záväzku za prenájom prepravnej siete a príľahých pozemkov, postupuje eustream pohľadávky z tranzitných zmlúv spoločnosti SPP.

### 13. ZÁKLADNÉ IMANIE

Základné imanie pozostáva z 10 kmeňových listinných akcií s menovitou hodnotou jednej akcie 3 319,39 EUR a 1 kmeňová listinná akcia s menovitou hodnotou 82 895 533,19 EUR. Stopercentným vlastníkom uvedených akcií je SPP. Základné imanie je v plnej výške zapísané v obchodnom registri.

### 14. ZÁKONNÝ REZERVNÝ FOND A NEROZDELENÝ ZISK

Od 1. januára 2008 je spoločnosť povinná zostavovať individuálne finančné výkazy v súlade s IFRS, tak ako boli schválené na použitie v EÚ. Rozdeliteľný zisk predstavuje sumy podľa individuálnych finančných výkazov.

Zákonný rezervný fond vo výške 16 586 tis. EUR (k 31. decembru 2010: 16 586 tis. EUR) sa vytvára v súlade so slovenskou legislatívou a nedá sa rozdeliť medzi akcionárov. Vytvára sa z nerozdeleného zisku a je určený na krytie prípadných budúcich strát, alebo zvýšenie základného imania. Tvorba zákonného rezervného fondu je určená ako najmenej 10 % zisku bežného roka, až kým nedosiahne výšku najmenej 20 % základného imania. Zákonný rezervný fond v spoločnosti už dosiahol výšku 20% zo základného imania.

<b>Druh prídeltu</b>	<b>Rozdelenie zisku roku 2010</b>	<b>Rozdelenie zisku roku 2009</b>
Prídelt do zákonného rezervného fondu	-	-
Použitie na vyrovnanie straty z minulých rokov	-	-
Dividendy	188 285	78 669
<b>Zisk na rozdelenie spolu</b>	<b>188 285</b>	<b>78 669</b>

#### **Rezerva zo zabezpečovacích derivátov**

Rezerva zo zabezpečovacích derivátov predstavuje kumulatívnu účinnú časť ziskov alebo strát vyplývajúcu zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov uzatvorených pre zabezpečenie peňažných tokov.

Kumulatívny zisk alebo strata zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích derivátov, ktoré sú vykazované a kumulované v rezervnom fonde zabezpečenia peňažných tokov, sa reklasifikuje do výkazu ziskov a strát v prípade, keď má zabezpečovaná transakcia vplyv na výkaz ziskov a strát alebo sa zahnie ako úprava základu do zabezpečovanej nefinančnej položky v súlade s príslušnými účtovnými postupmi.



eustream, a.s.  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
 za rok končiaci sa 31. decembra 2011  
 (v tis. EUR)

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
<b>Počiatkový stav</b>	<b>647</b>	<b>(484)</b>
Zisk/strata zo zabezpečenia peňažných tokov		
Menové forwardové kontrakty	-	(2 997)
Komoditné forwardové kontrakty	-	-
Komoditné swapové kontrakty	10 216	647
Úrokové swapové kontrakty	-	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do vlastného imania	(1 776)	-
<b>Prevod do výkazu ziskov a strát</b>		
Menové forwardové kontrakty	-	3 481
Komoditné forwardové kontrakty	-	-
Komoditné swapové kontrakty	(1 514)	-
Úrokové swapové kontrakty	-	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na zisky/straty zúčtované do výkazu ziskov a strát	-	-
<b>Prevod do začiatkovej účtovnej hodnoty zabezpečenej položky</b>		
Menové forwardové kontrakty	-	-
Komoditné forwardové kontrakty	-	-
Komoditné swapové kontrakty	-	-
Úrokové swapové kontrakty	-	-
Daň z príjmov vzťahujúca sa na sumy prevedené do začiatkovej účtovnej hodnoty zabezpečenej položky	-	-
<b>Konečný stav</b>	<b>7 573</b>	<b>647</b>

Zisky/(straty) vyplývajúce zo zmeny reálnej hodnoty zabezpečovacích nástrojov prevedené počas bežného obdobia z vlastného imania do výkazu ziskov a strát sú zahrnuté v nasledovných riadkoch výkazu ziskov a strát:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Výnosy z predaja služieb	-	-
Preprava zemného plynu (výnos)	(1 514)	-
Nákup zemného plynu a spotreba materiálu a energie	-	-
Iné náklady, netto	-	3 481
Náklady na financovanie	(38)	20
Daň z príjmov zúčtovaná do nákladov	-	-
<b>Celkom</b>	<b>(1 552)</b>	<b>3 501</b>

#### 15. OSOBNÉ NÁKLADY

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Mzdy a odmeny	23 198	20 927
Náklady na sociálne zabezpečenie	7 833	6 394
Ostatné náklady na soc. zabezpečenie a odstupné	5 575	4 568
<b>Osobné náklady, celkom</b>	<b>36 606</b>	<b>31 889</b>

Spoločnosť odvádza príspevok vo výške 35,2 % z príslušného vymeriavacieho základu stanoveného zákonom, maximálne však z 1 – 3 tis. EUR v závislosti od druhu poistenia. Zamestnanci prispievajú do týchto fondov ďalšími 13,4 % zo svojich vymeriavacích základov, maximálne však do vyššie uvedených limitov.

**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

**16. NÁKLADY NA SLUŽBY AUDÍTORA**

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Overenie účtovnej závierky audítorom	20	33
Iné uisťovacie služby	-	2
Daňové poradenstvo	-	-
Iné súvisiace služby poskytnuté týmto audítorom	14	-
<b>Celkom</b>	<b>34</b>	<b>35</b>

**17. ZISK Z INVESTÍCIÍ**

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Výnosové úroky	1 561	461
Deriváty	236	394
Dividendy	-	-
Ostatné príjmy z investícií, netto	-	-
<b>Zisk z investícií, celkom</b>	<b>1 797</b>	<b>855</b>

**18. NÁKLADY NA FINANCOVANIE**

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Nákladové úroky	-	2
Kurzové rozdiely – strata/(zisk) (pozn. 19)	-	29
Ostatné	45	47
<b>Náklady/(výnosy) z financovania, celkom</b>	<b>45</b>	<b>78</b>

**19. KURZOVÉ ROZDIELY**

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Kurzové straty (zisky) vznikajú z:		
– prevádzkovej činnosti	(461)	3 573
– financovania (pozn. 18)	-	29
<b>Kurzové straty (zisky), celkom</b>	<b>(461)</b>	<b>3 602</b>

**20. DANE**

**20.1. Daň z príjmov**

*Daň z príjmov zahŕňa:*

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Splatná daň	44 275	45 735
Odložená daň (pozn. 20.2)		
– bežné obdobie	(306)	177
<b>Celkom</b>	<b>43 969</b>	<b>45 912</b>

**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

V nasledujúcej tabuľke uvádzame odsúhlasenie vykázanej dane z príjmov a teoretickej sumy vypočítanej s použitím štandardných daňových sadzieb:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Zisk pred zdanením	231 028	234 197
Daň z príjmov pri sadzbe 19 %	43 895	44 497
Vplyv úprav z trvalých zmien medzi účtovnými a daňovými hodnotami aktív a pasív	(93)	1 554
Ostatné úpravy	167	(139)
<b>Daň z príjmov za bežné obdobie</b>	<b>43 969</b>	<b>45 912</b>

Úpravy zahŕňajú najmä nedaňové náklady.

Zdaňovacie obdobia rokov 2006 až 2011 stále podliehajú možnosti kontroly zo strany daňového úradu.

## 20.2. Odložená daň z príjmov

Nasledujúca tabuľka zobrazuje najvýznamnejšie položky odloženého daňového záväzku a pohľadávky vykázané spoločnosťou a pohyby v týchto položkách počas bežného a minulého účtovného obdobia:

	K 1. januáru 2011	Na ťarchu vlastného imania bežného obdobia	(Na ťarchu)/ v prospech zisku bežného roka	K 31. decembru 2011
Rozdiel na zostatkových hodnotách dlhodobého majetku	(2 696)	-	(621)	(3 317)
Zmena reálnej hodnoty derivátov	-	(1 776)	-	(1 776)
Položky daňovo uznané až po zaplatení	-	-	-	-
Zamestnanecké požitky a iné rezervy	814	-	893	1 707
Opravné položky k pohľadávkam	1	-	(1)	-
Strata zo zníženia hodnoty majetku	7	-	(7)	-
Opravné položky k zásobám	114	-	44	158
Ostatné	-	-	(2)	(2)
<b>Celkom</b>	<b>(1 760)</b>	<b>(1 776)</b>	<b>306</b>	<b>(3 230)</b>

	K 1. januáru 2010	Na ťarchu vlastného imania bežného obdobia	(Na ťarchu)/ v prospech zisku bežného roka	K 31. decembru 2010
Rozdiel na zostatkových hodnotách dlhodobého majetku	(2 664)	-	(32)	(2 696)
Zmena reálnej hodnoty derivátov	-	-	-	-
Položky daňovo uznané až po zaplatení	-	-	-	-
Zamestnanecké požitky a iné rezervy	890	-	(76)	814
Opravné položky k pohľadávkam	3	-	(2)	1
Strata zo zníženia hodnoty majetku	49	-	(42)	7
Opravné položky k zásobám	139	-	(25)	114
<b>Celkom</b>	<b>(1 583)</b>	<b>-</b>	<b>(177)</b>	<b>(1 760)</b>

V súlade s účtovnými zásadami spoločnosti sa niektoré odložené daňové pohľadávky a záväzky vzájomne započítali. Nasledujúca tabuľka zobrazuje zostatky (po započítaní) odloženej dane pre účely vykázania v súvahe:

	31. decembra 2011	31. decembra 2010
Odložený daňový záväzok	3 230	1 760
<b>Celkom</b>	<b>3 230</b>	<b>1 760</b>

## 21. DAŇOVÉ VPLYVY VO VÝKAZE OSTATNÝCH SÚHRNNÝCH ZISKOV A STRÁT

Zverejnenie daňových vplyvov vzťahujúcich sa ku každej položke ostatných súhrnných ziskov a strát:

K 31. decembru 2011	Pred daňou	Daň	Po dani
Zabezpečovacie deriváty (Cash flow hedging)	8 702	(1 776)	6 926
<b>Ostatné súhrnné straty za obdobie</b>	<b>8 702</b>	<b>(1 776)</b>	<b>6 926</b>

K 31. decembru 2010	Pred daňou	Daň	Po dani
Zabezpečovacie deriváty (Cash flow hedging)	1 131	-	1 131
<b>Ostatné súhrnné zisky a straty za obdobie</b>	<b>1 131</b>	<b>-</b>	<b>1 131</b>

## 22. PEŇAŽNÉ TOKY Z PREVÁDZKOVEJ ČINNOSTI

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011	Rok končiaci sa 31. decembra 2010
Zisk pre zdanením	231 028	234 197
Úpravy:		
Odpisy a amortizácia	3 622	4 108
Úrokový výnos, netto	(1 561)	(459)
Kurzové rozdiely	(5)	56
Deriváty	(1 759)	3 087
Rezervy, opravné položky a iné nepeňažné položky	1 000	2 135
Strata z predaja dlhodobého majetku	80	4
(Zvýšenie)/zniženie stavu pohľadávok a preddavkov	(28 384)	(132 551)
(Zvýšenie)/zniženie stavu zásob	(1 280)	755
Zvýšenie/(zniženie) stavu záväzkov z obchodného styku a ostatných záväzkov	15 564	6 818
<b>Peňažné toky z prevádzkovej činnosti</b>	<b>275 073</b>	<b>118 150</b>

## 23. PODMIENENÉ ZÁVÄZKY

### Závazky vyplývajúce z investičnej výstavby

K 31. decembru 2011 boli uzavreté zmluvy na obstaranie dlhodobého majetku vo výške 18 018 tis. EUR (k 31. decembru 2010: 13 706 tis. EUR), ktoré nie sú vykázané v týchto finančných výkazoch.

### Zmluvy o operatívnom prenájme

Spoločnosť prevádzkuje medzinárodnú prepravnú sieť zemného plynu na základe zmluvy o operatívnom prenájme s vlastníkom – SPP. Zmluva má trvanie 6 rokov a spoločnosť nemá právo opcie na kúpu majetku po ukončení trvania prenájmu. Splátky nájomného boli v roku končiacom 31. decembra 2011 340 641 tis. EUR. (k 31. decembru 2010: 366 593 tis. EUR). Zmluva o operatívnom prenájme vyprší v júni 2012. Podľa požiadaviek tretieho energetického balíčka EÚ materská spoločnosť už nemôže vlastniť prepravnú sieť. Spoločnosť očakáva, že materská spoločnosť prevedie prepravnú sieť na eustream. Legislatíva tretieho energetického balíčka sa však musí transponovať do príslušnej legislatívy Slovenskej republiky do marca 2012 (pozri pozn. 23, odstavec „Liberalizácia slovenského energetického sektora a rôzne riziká vyplývajúce z regulácie prepravy plynu“). Slovenská republika pripravila návrh požadovanej legislatívy, ktorý však zatiaľ nebol schválený a neočakáva sa, že by mohol byť do marca 2012 schválený. Konečný návrh aj časový harmonogram legislatívy sú stále neisté. Spoločnosť očakáva, že bude naďalej používať prepravnú sieť podľa súčasných vzťahov a podmienok až do prijatia novej legislatívy a do prevodu prepravnej siete.

Spoločnosť má v nájme dopravné prostriedky na základe zmluvy o operatívnom prenájme. Zmluva má trvanie 4 roky a spoločnosť nemá právo opcie na kúpu majetku po ukončení trvania prenájmu. Splátky nájomného v roku končiacom 31. decembra 2011 boli 2 160 tis. EUR (k 31. decembru 2010: 602 tis. EUR).

Nevypovedateľné záväzky z operatívneho prenájmu sú zhrnuté nasledovne:

Obdobie	2011	2010
Do jedného roku	172 481	368 038
Od 1 do 5 rokov	3 421	187 029
Dlhšie ako 5 rokov	-	-
<b>Spolu</b>	<b>175 902</b>	<b>555 067</b>

### Preprava zemného plynu

V roku 2011 spoločnosť plne realizovala dlhodobú zmluvu o preprave zemného plynu (s podmienkami *ship or pay*) cez územie Slovenskej republiky s ruským exportérom zemného plynu spoločnosťou Gazprom export LLC. Táto zmluva zabezpečuje využívanie plynovodov vo vlastníctve SPP, ktoré sú prenajímané nájomnou zmluvou spoločnosti eustream, v súlade s prepravnou kapacitou potrebnou pre Gazprom export LLC na plnenie dlhodobých vývozných zmlúv podpísaných s odberateľmi v strednej a západnej Európe.

Spoločnosť eustream poskytuje prístup k prepravnej sieti a prepravné služby na základe zmlúv typu ship or pay. Najväčším užívateľom siete (shipperom) je Gazprom export LLC, ďalší zákazníci sú spravidla významné európske plynárenské spoločnosti, prepravujúce plyn z ruských a ázijských ložísk do Európy. Najväčšia časť prepravnej kapacity je objednaná na báze dlhodobých zmlúv. Okrem toho eustream v rámci systému entry-exit, uzatvára aj krátkodobé prepravné zmluvy.

Poplatky za prepravu uhrádza spoločnosti priamo príslušný shipper na účty spoločnosti eustream. Tarify sú od roku 2005 plne regulované. Regulačný úrad každoročne vydáva príslušné cenové rozhodnutie na základe návrhu podaného spoločnosťou eustream.

Podľa regulovaných obchodných a cenových podmienok shipperi spoločnosti poskytujú časť tarify aj v naturálnej forme ako plyn na prevádzkové účely, pokrývajúci spotrebu plynu pri prevádzke prepravnej siete.

### Dane

Spoločnosť uskutočňuje významné transakcie s akcionárom a s ostatnými spriaznenými osobami. Daňové prostredie, v ktorom spoločnosť na Slovensku pôsobí, závisí od bežnej daňovej legislatívy a praxe. Pretože daňové úrady neposkytujú oficiálny výklad daňových zákonov, existuje riziko, že daňové úrady môžu požadovať úpravy základu dane, napr. z hľadiska transferového ocenenia, resp. iných úprav. Daňové orgány v Slovenskej republike majú rozsiahlu právomoc pri interpretácii platných daňových zákonov, v dôsledku čoho môžu daňové kontroly priniesť nečakané výsledky. Nie je možné odhadnúť výšku potenciálnych daňových záväzkov súvisiacich s týmito rizikami.

### Liberalizácia slovenského energetického sektora a rôzne riziká vyplývajúce z regulácie prepravy plynu

#### Regulačný rámec na trhu so zemným plynom v Slovenskej republike

Trh so zemným plynom v Slovenskej republike je na základe platnej energetickej legislatívy plne liberalizovaný, umožňujúci slobodný výber dodávateľa zemného plynu pre všetkých zákazníkov (od 1. júla 2007). Spoločnosť ako prevádzkovateľ prepravnej siete, je povinná umožniť slobodný prístup k prepravnej sieti na území Slovenskej republiky za nediskriminačných podmienok pre každého prepravcu zemného plynu, ktorý splní obchodné a technické podmienky prepravy plynu. Činnosť spoločnosti je subjektom regulácie zo strany Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ÚRSO). ÚRSO, okrem iného stanovuje regulačnú politiku na jednotlivé regulačné obdobia, kontroluje súlad činnosti spoločnosti s platnou energetickou legislatívou a výnosmi ÚRSO, a vydáva rozhodnutia o stanovení taríf za prístup k prepravnej sieti a preprave plynu.

#### Určovanie taríf za regulované činnosti spoločnosti

ÚRSO schvaľuje na každý rok tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu zemného plynu, ktoré sú stanovené na základe analýzy porovnania cien za prepravu plynu v ostatných členských štátoch Európskej únie. Tarify za prístup do prepravnej siete a prepravu zemného plynu pre rok 2011 boli schválené rozhodnutím ÚRSO 0003/2011/P zo dňa 6.10.2010, zverejnené vo vestníku 77/2010.

Zmeny v regulačnej legislatíve a politike

V roku 2011 nedošlo k žiadnej zásadnej zmene energetickej legislatívy upravujúcej oblasť prepravy plynu. V roku 2011 boli taktiež vydané aj ďalšie predpisy sekundárnej legislatívy (napríklad cenové výnosy ÚRSO), pričom však táto nová legislatíva v zásade nemení nič na metóde cenovej regulácie v preprave plynu pre užívateľov prepravnej siete na území Slovenskej republiky. Rozhodnutím ÚRSO 0003/2012/P zo dňa 29. septembra 2011 schválil ÚRSO návrh spoločnosti na ceny za prístup do prepravnej siete a prepravu plynu pre rok 2012, pričom bola z tohto cenového rozhodnutia vypustená tarifa za službu transfer titulu, ktorá sa stala súčasťou prevádzkového poriadku spoločnosti. Dňa 29. novembra 2011 schválil ÚRSO svojim rozhodnutím 0011/2011/P-PP prevádzkový poriadok spoločnosti, ktorý uvádza na trh nové produkty podporujúce likviditu a flexibilitu trhu s plynom, a to najmä virtuálny obchodný bod, službu title transfer a službu shorthaul. Ďalšími významnými novými službami sú poskytovanie rámcovej zmluvy na prístup do prepravnej siete a prepravu plynu a umožnenie pružného uzavretia zmluvy elektronickou formou.

Tretí energetický balíček EÚ

Európska únia schválila v roku 2009 tzv. Smernicu 2009/73/EC a súvisiace nariadenia týkajúce sa spoločných pravidiel pre vnútorný trh so zemným plynom tzv. tretieho energetického balíčka. Cieľom tohto nového nariadenia je okrem iného stanoviť nový režim odčlenenia pre prevádzkovateľov prepravných sietí, ktorý umožňuje výber jedného z nasledujúcich troch variantov:

- vlastnícke odčlenenie,
- nezávislý prevádzkovateľ siete („independent system operator“), alebo
- nezávislý prevádzkovateľ prepravnej siete („independent transmission operator“).

Členské krajiny mali do 3. marca 2011 prijať tzv. implementačnú legislatívu do svojho právneho poriadku a vybrať jeden z uvedených variantov odčlenenia, ktorý má byť implementovaný počas nasledujúcich 12 mesiacov najneskôr do 3. marca 2012. Transpozícia tejto legislatívy do právneho poriadku Slovenskej republiky ešte nie je ukončená, a v súčasnosti nie je isté, ktorý variant odčlenenia bude prijatý.

Vedenie očakáva, že vplyv tretieho energetického balíčka bude spočívať v tom, že SPP prevedie prepravnú sieť na spoločnosť eustream, ktorá je v súčasnosti jediným licencovaným prevádzkovateľom prepravnej siete zemného plynu v Slovenskej republike.

eustream, a. s.  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
 za rok končiaci sa 31. decembra 2011  
 (v tis. EUR)

**24. TRANSAKcie SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI**

V roku 2011 spoločnosť uskutočnila nasledovné transakcie so spriaznenými osobami:

	Rok končiaci sa 31. decembra 2011				31. december 2011			
	Tvorba/ (zúčtovanie) opravných položiek k pohľadávkam		Náklady	Dividendy	Ostatné	Pohľadávky	Opravné položky k pohľadáv- kam	Záväzky
	Výnosy							
SPP	107 222	-	360 143	188 285	14 282	222 712	-	9 948
Ostatné spriaznené osoby	66 104	-	9 160	-	13 995	1 792	-	21 587

Manažment spoločnosti považuje transakcie so spriaznenými osobami za transakcie uskutočnené podľa obvyklých obchodných podmienok.

Transakcie so spoločnosťou SPP predstavujú v roku 2011 výplatu dividend a iné transakcie súvisiace s prenájomom dlhodobého majetku, nákupom a predajom zemného plynu a ostatné služby.

Transakcie s ostatnými spriaznenými osobami predstavujú v roku 2011 najmä služby spojené s nákupom, predajom a prepravou zemného plynu a ostatné služby.

	Rok končiaci sa 31. decembra 2010				31. december 2010			
	Tvorba/ (zúčtovanie) opravných položiek k pohľadávkam		Náklady	Dividendy	Ostatné	Pohľadávky	Opravné položky k pohľadáv- kam	Záväzky
	Výnosy							
SPP	126 989	-	391 095	78 669	6 393	256 296	-	26
Ostatné spriaznené osoby	75 909	-	4 939	-	14 157	2 502	-	11 300

Priložené poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou individuálnych finančných výkazov.

**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

Odmeny vyplatené členom orgánov a výkonného manažmentu spoločnosti:

	<b>Rok končiaci sa 31. decembra 2011</b>	<b>Rok končiaci sa 31. decembra 2010</b>
Odmeny členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov - spolu	578	639
<i>z toho – predstavenstvo a výkonné vedenie</i>	<i>456</i>	<i>508</i>
<i>– dozorná rada</i>	<i>122</i>	<i>131</i>
Požitky po skončení zamestnania členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov - spolu	-	-
Ostatné dlhodobé požitky členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov – spolu	-	-
<i>z toho – predstavenstvo a výkonné vedenie</i>	<i>-</i>	<i>-</i>
Naturálne plnenia členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom orgánov – spolu	10	12
<i>z toho – predstavenstvo a výkonné vedenie</i>	<i>10</i>	<i>12</i>
Ostatné plnenia členom predstavenstva, dozornej rady, výkonného manažmentu a bývalým členom spolu	-	-
<i>z toho – predstavenstvo a výkonné vedenie</i>	<i>-</i>	<i>-</i>

**25. DODATOČNÉ INFORMÁCIE PODĽA ŠTATUTÁRNYCH POŽIADAVIEK K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**

**a) Členovia orgánov spoločnosti**

<b>Orgán</b>	<b>Funkcia</b>	<b>Meno</b>
<b>Predstavenstvo</b>	Predseda	Dipl. Ing. Antoine Jourdain – do 30. 6. 2011
	Predseda	Ing. Andreas Rau – od 1. 7. 2011
	Podpredseda	Ing. Miroslav Gažo – do 9. 2. 2011
	Podpredseda	Ing. Branislav Bajza – od 8. 9. 2011
	Člen	Ing. Andreas Rau – do 30. 6. 2011
	Člen	Dipl. Ing. Antoine Jourdain – od 1. 7. 2011
<b>Dozorná rada</b>	Predseda	Ing. Jaroslav Krč – Šebera – do 7. 9. 2011
	Predseda	Ing. Andrej Senaj – od 30. 9. 2011
	Podpredseda	Ing. Thierry Kalfon MBA – do 30. 6. 2011
	Podpredseda	Ing. Georg Friedrich Rosenstock – od 1. 7. 2011 do 30. 9. 2011
	Podpredseda	Christian Janzen – od 1. 10. 2011
	Člen	Martin Ryba – do 7. 9. 2011
	Člen	Mgr. Ivan Švec – do 7. 9. 2011
	Člen	JUDr. Anton Kupšo – od 8. 9. 2011
	Člen	Ing. Andrej Senaj – od 8. 9. 2011 do 29. 9. 2011
	Člen	Andrej Lendvay
Člen	Ing. Rudolf Rigáň – do 24. 11. 2011	
Člen	Viktor Mihalik – od 25. 11. 2011	
<b>Výkonné vedenie</b>	Generálny riaditeľ	Ing. Pavol Janočko

**b) Konsolidované finančné výkazy**

Spoločnosť je dcérskou spoločnosťou spoločnosti SPP so sídlom v Bratislave, Mlynské nivy 44/a, ktorá má 100-percentný podiel na jej základnom imaní.



**eustream, a.s.**  
**POZNÁMKY K INDIVIDUÁLNYM FINANČNÝM VÝKAZOM**  
**za rok končiaci sa 31. decembra 2011**  
**(v tis. EUR)**

---

Spoločnosť poskytuje údaje individuálnej účtovnej závierky do vyššej konsolidácie spoločnosti SPP. SPP zostavuje konsolidovanú účtovnú závierku podľa Medzinárodných štandardov finančného výkazníctva (IAS/IFRS).





Najvyššími účtovnými jednotkami, ktoré konsolidujú eustream sú GDF SUEZ SA a E.ON AG.

Individuálne výkazy eustream a konsolidované finančné výkazy SPP sú uložené v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1., Záhradnícka ul. č. 10, 811 07 Bratislava, zverejnené v Obchodnom vestníku a zverejnené na internetovej stránke [www.eustream.sk](http://www.eustream.sk) a [www.spp.sk](http://www.spp.sk).

## 26. UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY

Pán Gunnar Löwensen sa stal predsedom predstavenstva eustream od 1. 1. 2012.

Po 31. decembri 2011 nenastali udalosti, ktoré by mali významný vplyv na účtovnú závierku spoločnosti.

<b>Zostavené dňa:</b>	<b>Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:</b>	<b>Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:</b>	<b>Podpisový záznam člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:</b>
17. februára 2012			
Schválené dňa: 23. apríla 2012	Ing. Olga Majurošová riaditeľka financií a ľudských zdrojov	Ing. Pavol Janočko generálny riaditeľ	Gunnar Löwensen predseda predstavenstva  Dípl. Ing. Antoine Jourdain člen predstavenstva

---

**Návrh  
na rozdelenie zisku  
za rok 2011**

---

Návrh na rozdelenie zisku za účtovné obdobie roku 2011 je vypracovaný v súlade so Stanovami eustream, a.s., článkom XIX. ROZDEĽOVANIE ZISKU, článkom XVIII. TVORBA A POUŽITIE REZERVNÉHO FONDU a v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov.

Návrh na rozdelenie zisku za rok 2011 vychádza z auditovanej účtovnej závierky za rok 2011.

<b>I.</b>	<b>Zisk po zdanení</b>	<b>187 059 452,27 €</b>
<b>II.</b>	<b>Doplnenie zákonného rezervného fondu</b> v zmysle čl. XVIII. Stanov rezervný fond dosiahol hranicu 20 % základného imania	<b>0,00 €</b>
<b>III.</b>	<b>Hodnota čistého zisku</b> <b>určená na dividendy</b>	<b>187 059 452,27 €</b>





**eustream, a.s.**

Votrubova 11/a  
821 09 Bratislava  
Slovenská republika

**[www.eustream.sk](http://www.eustream.sk)**

